

Foreign Language Services

Ravensburg City Library

Our services
available at
the „Kornhaus“



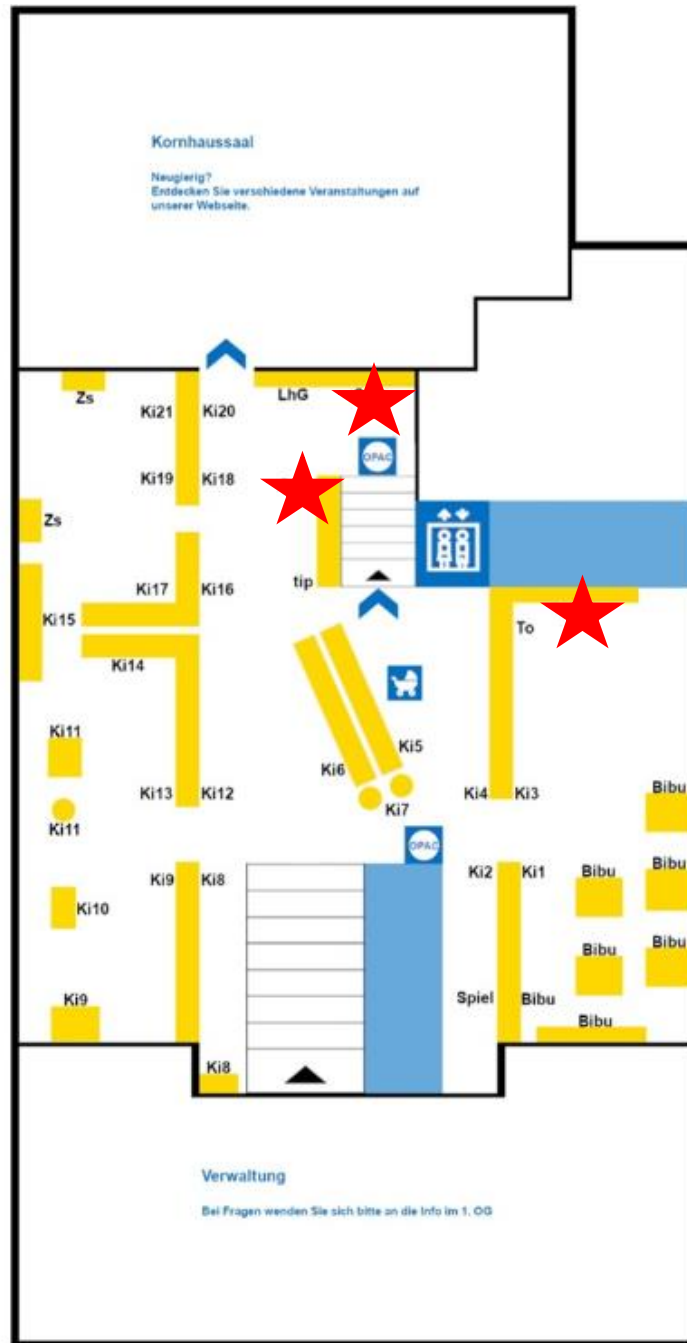


Our Children's Library

- ▶ Located on the second floor, we offer a fine selection of foreign language books in our Kornhaus location. These books are available in the following languages: e.g. Arabic, English, French, Italian, Romanian, Russian, Spanish, Persian, Afghan, Greek, Polish, Albanian, Bulgarian, Bosnian, Croatian, Serbian, Romanian, Kurdish and Turkish. Limited selections of books are also available as dual language titles.
- ▶ You can also find CDs in English on the 2nd floor (location: foreign language books or children CDs).

2.OG

Kinderbücherei
Verwaltung
Kornhaussaal



★ = location of
our children's
books (foreign
language)



Magazines

Note: Older issues may be borrowed for up to two weeks. Current issues can be comfortably enjoyed in our reading café.

- Spotlight
- Business Spotlight
- Deutsch perfekt
- Adesso
- Ecos
- Ecoute



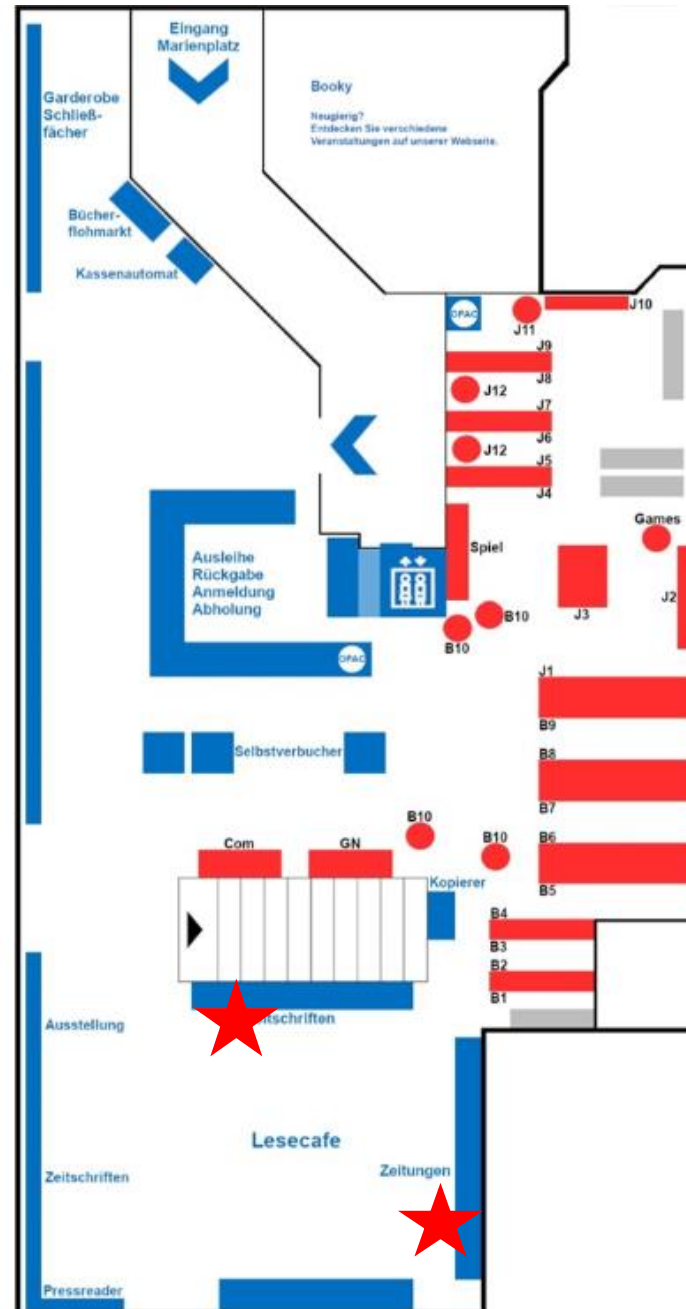
Newspapers

You can read our newspapers comfortably in our reading café.

- ABWAB
- Revue de la Presse
- Revista de la Prensa
- Read On
- World and Press
- Presse und Sprache

EG

Service
Lesecafe
Jugendbücherei
Erwachsenenbücherei



★ = location of our
magazines and
newspapers
(foreign language)

Audiobooks and DVDs

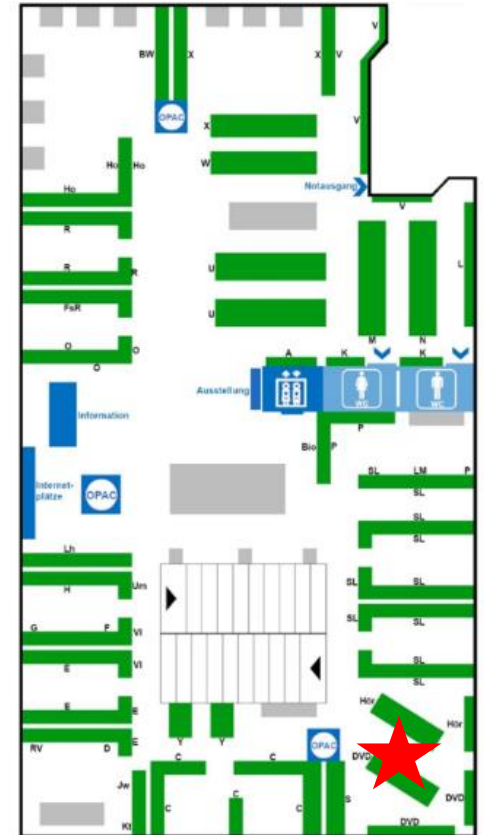


- ▶ We also offer audio books in English. These can be found under the sign for “Hörbuch – English” on the first floor.
- ▶ Our DVD selection is mostly multilingual. In order to establish if this is true for your selected DVD, take a look at the language settings at the back of the DVD case. All language settings are usually listed there, including subtitles. At home, you can select these options in the DVD menu.

 **Stadtbücherei**
Ravensburg

1.OG

Information
Sachbuch
Hörbuch
DVD



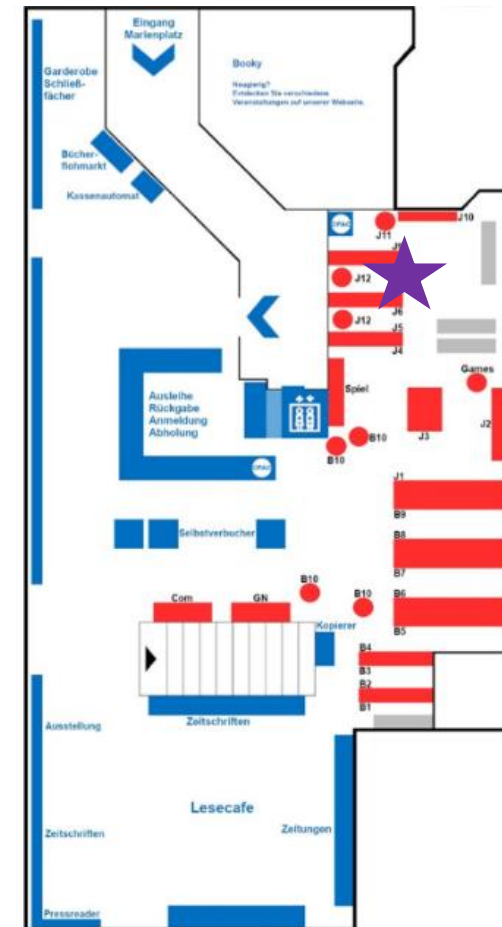
Foreign Language Youth Books



- ▶ You will find youth books on the ground floor. Titles in English, French and Italian are also available.

 **Stadtbücherei
Ravensburg**

EG
Service
Lesecafe
Jugendbücherei
Erwachsenenbücherei



Foreign Language Novels

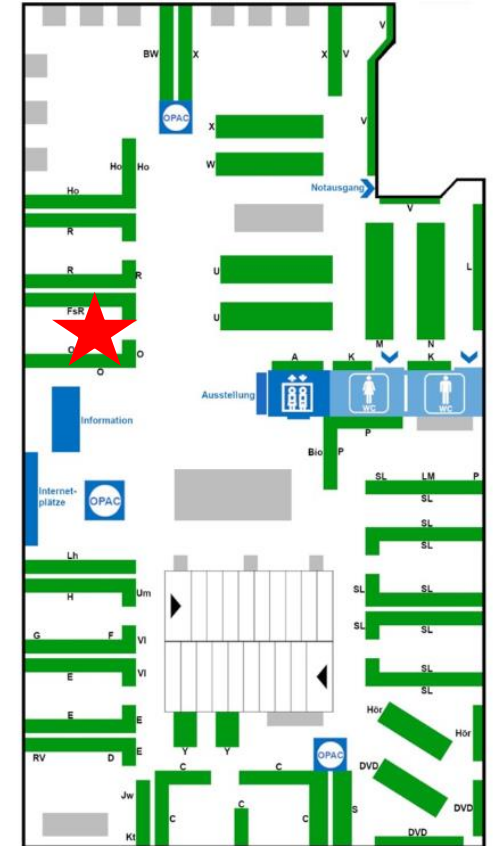


- ▶ We have a selection of foreign-language novels on the 1st floor. Our selection includes titles in the following languages: Arabic, English, French, Spanish, Russian, Italian and Turkish.
- ▶ You will also find novels in simplified foreign languages, novels in large print (Großdruck) and novels aimed towards German as a foreign or bilingual language.

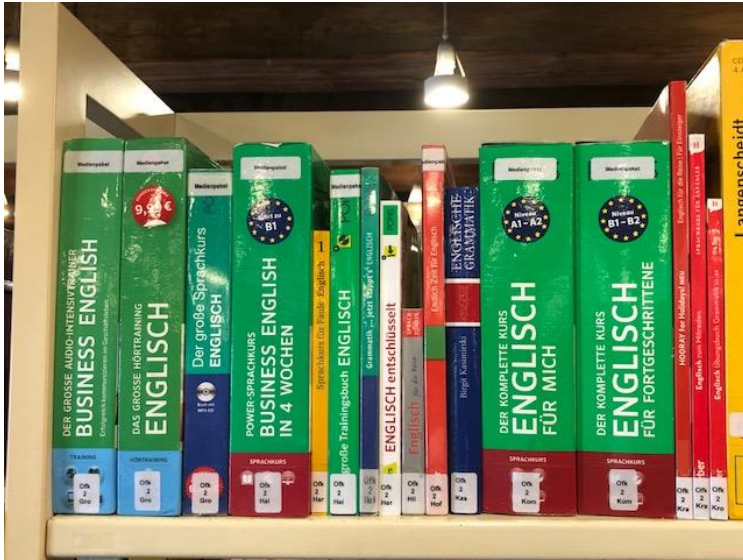


1.OG

Information
Sachbuch
Hörbuch
DVD



Learning Languages

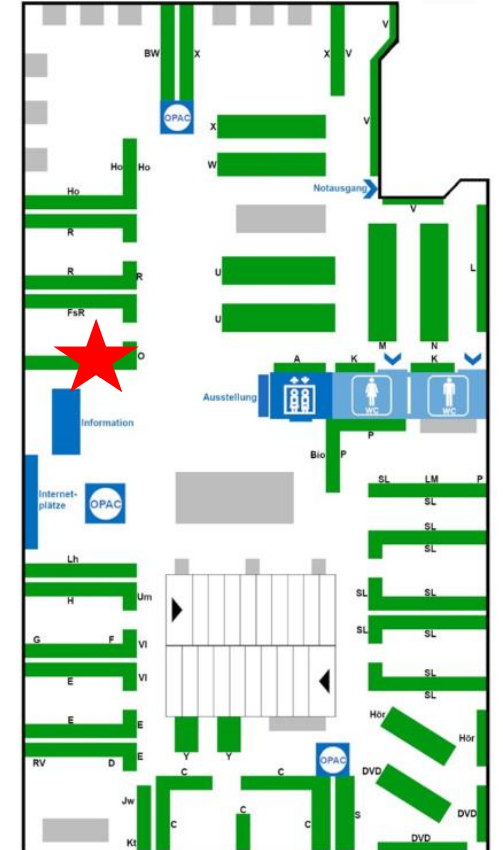


- ▶ We also offer some language learning aids from A1-C2 („Europäischer Referenzrahmen“) on the 1st floor. Our selection includes the following languages: e.g. English, Danish, Dutch, Norwegian, Swedish, Italian, Portuguese, Hindi, Persian, Finnish, Japanese, Hebrew and many more.



1.OG

Information
Sachbuch
Hörbuch
DVD



Travel Dictionary and Phrasebooks

- ▶ Using the keywords „Reiseführer" or „Sprachführer“ (OPAC*) you will find travel guides with learning aids for a lot of different countries and with different languages.
- ▶ They are a good addition to conventional travel guides.

* OPAC= Online Public Access Catalogue = unser Online-Katalog zur Suche in unserem Bibliotheksbestand

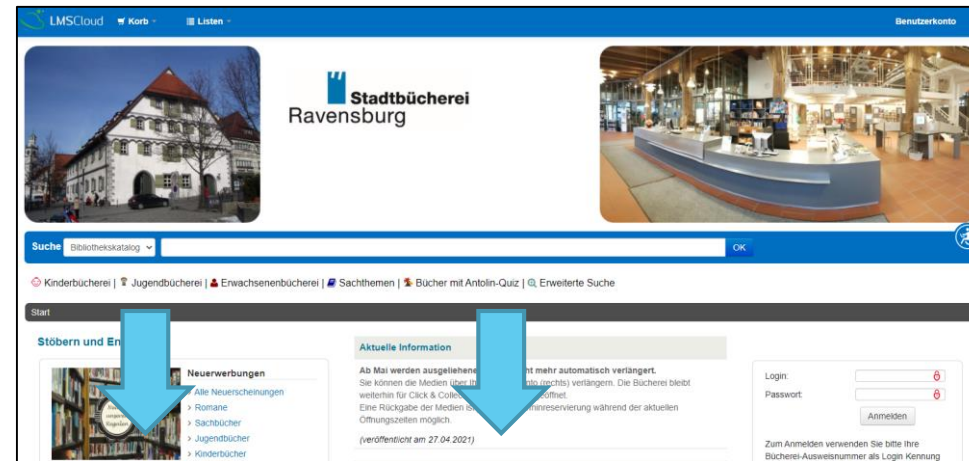
Speciality: „Easy Reader“

- ▶ Using the keyword „easy reader“ ([OPAC](#) *) you will find a lot of stories, starting with language level A1.
- ▶ The Easy reader titles have the advantage of providing grammar explanations and word definitions, as well as simplified versions of the stories.
- ▶ They are very suitable for developing foreign language skills in English, Spanish, Italian and French.

Online Services

This is how you access our digital services..

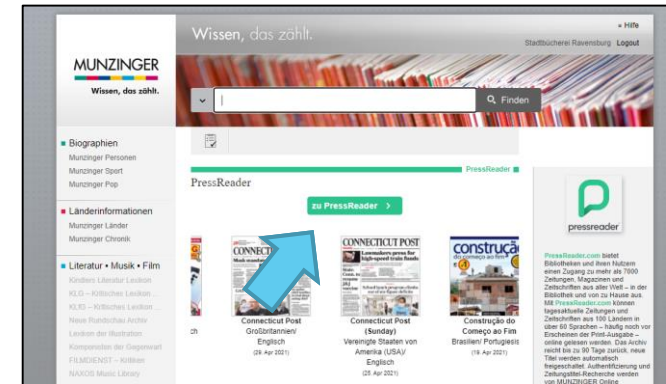
- ▶ Click the start page of our [OPAC](#).
- ▶ Scroll down and some of our services should appear in the middle column.
- ▶ You will find all of our services in a box on the left side (heading: “Digitale Bücherei”).
- ▶ Click on your desired online offer.



© Stadtbücherei Ravensburg/ lmscloud

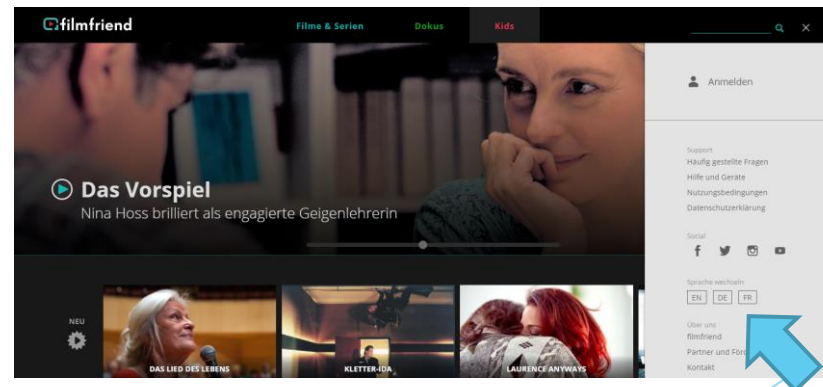
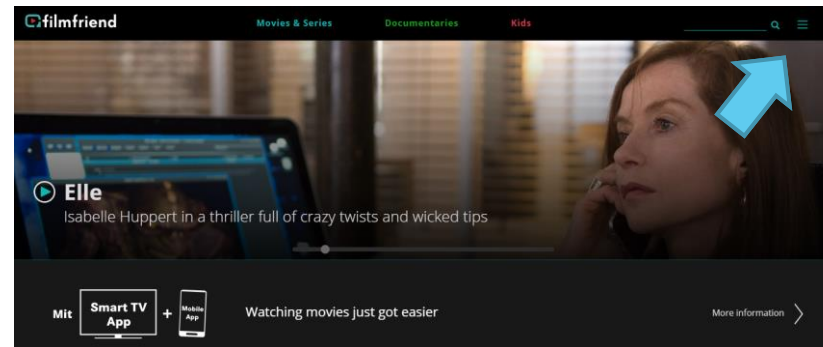
PressReader

- ▶ Click the green button „Zu PressReader“.
- ▶ Click „Sprachen“ in the bar on the left.
- ▶ There you can select your preferred language from a list.
- ▶ You will then be shown all offers in the desired language.



Filmfriend

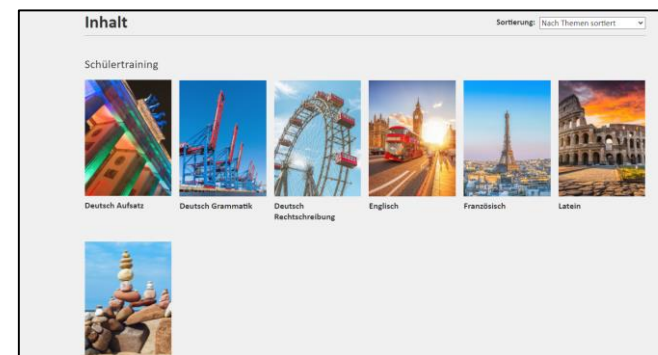
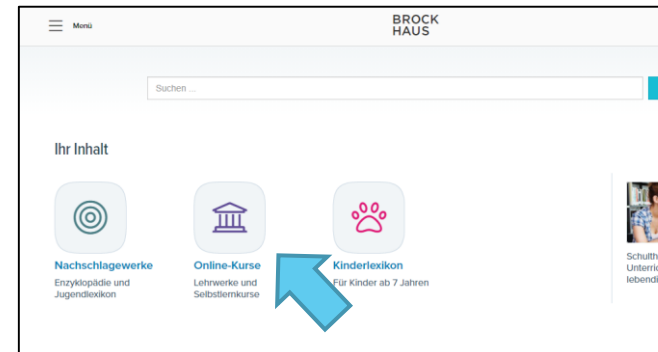
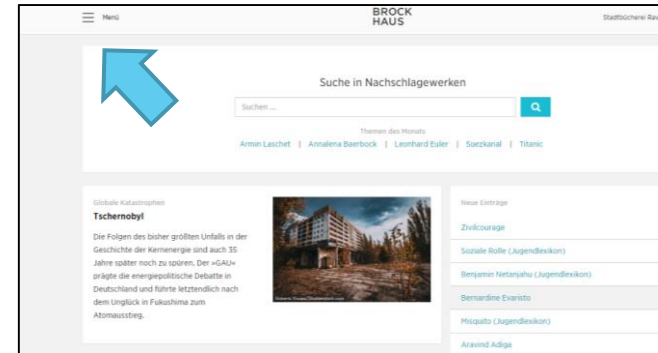
- ▶ [filmfriend](#) is a video-on-demand platform for libraries. The offer ranges from German classics and sophisticated documentaries to international art house cinema and children's television.
- ▶ If you click the "three lines" (menu) in the upper right corner, a gray bar will appear. There you can change the language for the filmfriend interface and for the films themselves. English (EN), French (FR) and German (DE) are offered.



© filmfriend/ Stadtbücherei Ravensburg

Brockhaus: Learning Languages

- ▶ Click the Brockhaus start interface and then “Menu” in the top right corner.
- ▶ Then click “Online-Kurse”.
- ▶ There you will find courses on various topics; including German (Deutsch), English (Englisch), French (Französisch) and Latin (Latein).



© Brockhaus/ Stadtbücherei Ravensburg

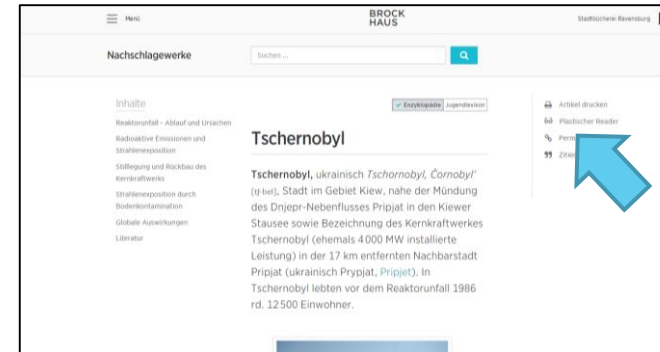
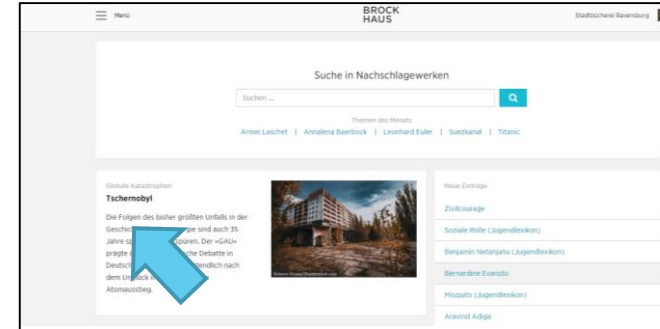
BROCK
HAUS

Brockhaus: Choose Different Languages

You can read the articles in different languages.

- ▶ To do so, go to your desired article, for example “Tschernobyl”.
- ▶ Click on “Plastic Reader”.
- ▶ There you can click the book icon at the top right. A bar appears in which you can choose your preferred language under “Übersetzen”. Click on “Wortweise” or “Dokument” to translate individual words or the entire text.

Note: For “Wortweise” you need to click on the word in the text. The translation is then displayed at your mouse pointer. You can have the word read aloud by the computer audio.



© Brockhaus/ Stadtbücherei Ravensburg

BROCK
HAUS